



98 年防制人口販運國際研討會

98 年防制人口販運國際研討會

日期：98 年 9 月 8 日（星期二）

時間	議程內容	主持人
09:00-09:30	報到	
09:30-09:40 (10 分鐘)	開幕式 貴賓致詞：內政部—簡常務次長太郎 貴賓致詞：行政院協調會報召集人—高政務委員思博 貴賓致詞：美國在台協會領事組組長—Mrs. Julie Kavanagh	
專題演講(一)		
09:40-11:10 (90 分鐘)	美國司法部辦理人口販運案件偵審起訴實務 主講人：美國司法部聯邦檢察官辦公室助理檢察官(AUSA) —Ms. Krishna R. Patel	美國在台協會 Mrs. Deanna Kim
11:10-11:30	茶敘	
專題演講(二)		
11:30-12:30 (60 分鐘)	我國法務部辦理人口販運案件偵審起訴實務 主講人：法務部承辦人口販運案件檢察官—陳主任檢察官正芬	法務部檢察司 蔡司長瑞宗
12:30-14:00	午餐；休息時間	
專題演講(三)		
14:00-15:30 (90 分鐘)	美國移民及海關執法局 (ICE) 收容與遣返作業概觀 主講人：美國移民及海關執法局駐洛杉磯收容遣返中心 助理主任—Mr. Eric Saldana	ICE 駐香港辦公室代表 Ms. Fanny Chu
15:30-16:00	茶敘	
專題演講(四)		
16:00-17:10 (70 分鐘)	我國移民署辦理人口販運教育訓練與查緝實務，並初探美國 ICE 之相關做法 主講人：本署專勤事務第一大隊苗栗縣專勤隊—余隊長振芳	警政署外事組 曲組長來足
歡迎酒會		
18:30-20:30	參與對象：全體與會人員 地點：台北福華文教會館 2F 悅香軒	入出國及移民署 謝署長立功

98 年防制人口販運國際研討會

日期：98 年 9 月 9 日（星期三）

時間	議程內容	主持人
專題演講(五)		
09:10-10:40 (90 分鐘)	印尼地區移民勞工聯盟：印尼地區防制人口販運現況及對策 主講人：印尼地區移民勞工聯盟中心主任— <b>Mr. M.Miftah Farid</b>	行政院協調會報 開南大學 劉黃委員麗娟
10:40-11:00	茶敘	
專題演講(六)		
11:00-12:00 (60 分鐘)	我國非政府(NGO)組織代表：透過在台灣的 NGO 團體保護及安置受害者的當前局勢 主講人：財團法人台灣省天主教會新竹教區移民及外勞服務中心主任 — <b>Fr Peter O'Neill</b>	行政院協調會報 婦女救援基金會 葉委員毓蘭
12:00-13:30	午餐；休息時間	
專題演講(七)		
13:30-15:00 (90 分鐘)	美國辦理人口販運案件防制實務 主講人：美國聯邦人口偷渡及販運中心 ICE 資深特別探員(HSTC) — <b>Mr. Roy J. Hall</b>	入出國及移民署 胡副署長景富
15:00-15:20	茶敘	
綜合座談及閉幕		
15:20-16:20 (60 分鐘)	1.美國司法部聯邦檢察官辦公室助理檢察官— <b>Ms. Krishna R. Patel</b> 2.美國聯邦人口偷渡及販運中心代表— <b>Mr. Roy J. Hall</b> 3.ICE 洛杉磯收容遣返中心代表— <b>Mr. Eric Saldana</b> 4.美國在台協會代表— <b>Mrs. Deanna Kim</b> 5.印尼非政府組織代表— <b>Mr. M.Miftah Farid</b> 6.我國法務部檢察官代表—陳主任檢察官正芬 7. 財團法人台灣省天主教會新竹教區代表— <b>Fr. Peter O'Neill</b> 8.行政院協調會報—葉委員毓蘭 9.行政院協調會報—劉黃委員麗娟 10.我國移民署代表—張組長素紅	入出國及移民署 謝署長立功
16:20	賦歸	
移民署答謝餐會		
18:00	參與對象：受邀講師、主持人及貴賓等 地點：世貿聯誼社，台北國際貿易大樓—34F 國譽廳	入出國及移民署 謝署長立功



**2009 International Conference on Strategies for Combating Human Trafficking**

**Date : September 8, 2009**

<b>Time</b>	<b>Event</b>	<b>Moderator</b>
09:00-09:30 (30 minutes)	Registration	
09:30-09:40 (10 minutes)	<p><b>Opening Ceremony</b></p> <p>1. Welcome Remarks : <u><i>Mr. Tai-Lang Chien</i></u> Administrative Deputy Minister, Ministry of the Interior</p> <p>2. Opening Remarks : <u><i>Mr. Su-Po Kao</i></u> Minister without Portfolio, Executive Yuan</p> <p>3. Opening Remarks : <u><i>Mrs. Julie Kavanagh</i></u> Chief of Consular Section, American Institute in Taiwan</p>	
<b>Session I</b>		
09:40-11:10 (90 minutes)	<p><b>Investigating and Prosecuting Human Trafficking in the United States</b></p> <p>Keynote Speaker : <u><i>Ms. Krishna R. Patel</i></u> Assistant United States Attorney, United States Attorney's Office, District of Connecticut</p>	<p><u><i>Mrs. Deanna Kim</i></u> TIP Reporting Officer, Political Section, American Institute in Taiwan</p>
11:10-11:30 (20 minutes)	Coffee Break	
<b>Session II</b>		
11:30-12:30 (60 minutes)	<p><b>Investigation and Prosecution Practice of Human Trafficking : Ministry of Justice</b></p> <p>Speaker : <u><i>Ms. Cheng-Fen Chen</i></u> Head Prosecutor, Banciao District Prosecutors Office, Ministry of Justice, Taiwan</p>	<p><u><i>Mr. Jui-Tsung Tsai</i></u> Director General, Department of Prosecutorial Affairs, Ministry of Justice</p>
12:30-14:00 (90 minutes)	Lunch & Break	
<b>Session III</b>		
14:00-15:30 (90 minutes)	<p><b>Immigration and Customs Enforcement, Overview of Detention and Removal Operations in the United States</b></p> <p>Speaker : <u><i>Mr. Eric Saldana</i></u> Assistant Field Office Director, Los Angeles Field Office, Immigration and Customs Enforcement, Department of Homeland Security</p>	<p><u><i>Ms. Fanny Chu</i></u> Representative, U.S. Immigration and Customs Enforcement Attaché Hong Kong</p>

*2009 International Conference on  
Strategies for Combating Human Trafficking*

Time	Event	Moderator
15:30-16:00 (30 minutes)	Coffee Break	
<b>Session IV</b>		
16:00-17:10 (70 minutes)	<p><b>Training and Investigation Practice of Human Trafficking from National Immigration Agency along with Discussing the Countermeasures of U.S. Immigration and Customs Enforcement</b></p> <p>Speaker : <u><i>Mr. Chen Fang Yu</i></u></p> <p>Commander of Miaoli County Special Operation Brigade, National Immigration Agency</p>	<p><u><i>Mr. John Chu</i></u></p> <p>Director, Foreign Affairs Division, National Police Agency, Ministry of the Interior</p>
<b>Welcome Party</b>		
18:30-20:30	<p>Attendee : All Participants</p> <p>Venue : 2F, Yue Shing Restaurant, Howard International House, Taipei</p>	<p><u><i>Mr. Li-Kung Hsieh</i></u></p> <p>Director-General, National Immigration Agency, Ministry of the Interior</p>





2009 International Conference on Strategies for Combating Human Trafficking

Date : September 9, 2009

Time	Event	Moderator
<b>Session V</b>		
09:10-10:40 (90 minutes)	<p><b>Indonesian Migrant Labour Union : Current Situations and Countermeasures of Preventing from Human Trafficking in Indonesia</b></p> <p>Speaker : <u>Mr. M.Miftah Farid</u> Chief Director of Indonesian Migrant Labour Union</p>	<p><u>Ms. Li-Chuan</u> <u>Liu Huang</u> Assistant Professor, International Labour &amp; Development Research Centre, Kainan University</p>
10:40-11:00 (20 minutes)	Coffee Break	
<b>Session VI</b>		
11:00-12: 00 (60 minutes)	<p><b>NGO Representative, Taiwan : Current Situations of Sheltering and Settling Victims by NGOs in Taiwan</b></p> <p>Speaker : <u>Fr Peter O'Neill</u> Executive Director of the Hsinchu Catholic Diocese Migrants and Immigrants Service Center</p>	<p><u>Prof. Sandy Yeh</u> Taipei Women's Rescue Foundation</p>
12:00-13:30 (90 minutes)	Lunch & Break	
<b>Session VII</b>		
13:30-15:00 (90 minutes)	<p><b>Investigation Practice of Human Trafficking</b></p> <p>Speaker : <u>Mr. Roy J. Hall</u> ICE Senior Special Agent, Human Smuggling and Trafficking Center (HSTC), Washington D.C</p>	<p><u>Mr. Peter Hu</u> Acting Deputy Director-General, National Immigration Agency, Ministry of the Interior</p>
15:00-15:20 (20 minutes)	Coffee Break	
<b>Panel Discussion &amp; Closing Remark</b>		
15:20-16:20 (60 minutes)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <u>Ms. Krishna R. Patel</u> Assistant United States Attorney, United States Attorney's Office, District of Connecticut</li> <li>2. <u>Mr. Roy J. Hall</u> ICE Senior Special Agent, Human Smuggling and Trafficking Center (HSTC), Washington D.C</li> <li>3. <u>Mr. Eric Saldana</u> Assistant Field Office Director, Los Angeles Field Office, Immigration and Customs Enforcement, Department of Homeland Security</li> <li>4. <u>Mrs. Deanna Kim</u></li> </ol>	<p><u>Mr. Li-Kung Hsieh</u> Director-General, National Immigration Agency, Ministry of the Interior</p>

*2009 International Conference on  
Strategies for Combating Human Trafficking*

Time	Event	Moderator
	<p>Representative of the American Institute in Taiwan</p> <p>5. <b><u>Mr. M.Miftah Farid</u></b> Chief Director of Indonesian Migrant Labour Union</p> <p>6. <b><u>Cheng-Fen Chen</u></b> Head Prosecutor, Banciao District Prosecutors Office, Ministry of Justice, Taiwan</p> <p>7. <b><u>Fr Peter O'Neill</u></b> Executive Director of the Hsinchu Catholic Diocese Migrants and Immigrants Service Center</p> <p>8. <b><u>Prof. Sandy Yeh</u></b> Representative of Taipei Women's Rescue Foundation</p> <p>9. <b><u>Ms. Li-Chuan Liu Huang</u></b> Assistant Professor, International Labour &amp; Development Research Centre, Kainan University</p> <p>10. <b><u>Ms. Renee Chang</u></b> Representative of National Immigration Agency</p>	
16:20	<b>Home</b>	
Reciprocal Banquet		
18:00	<p>Attendee : For Invited Guests Venue : 34F, Glory Castle, Taipei World Trade Center Club</p>	<p><b><u>Mr. Li-Kung Hsieh</u></b> Director-General, National Immigration Agency, Ministry of the Interior</p>





## 議事規則

項目	進行方式
專題演講	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 每場演講時間依議程</li><li>2. 前 5 分鐘第一次舉牌提醒</li><li>3. 時間終了舉牌提醒</li></ol>
與談人	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 與談人時間每人 10 分鐘</li><li>2. 前 5 分鐘第一次舉牌提醒</li><li>3. 時間終了舉牌提醒</li></ol>
與會來賓提問與討論	綜合座談開放與會來賓提問與討論 與會來賓提問均須先舉手，經主席同意後，取得發言權。

## Conference Procedure Guideline

ITEM	DESCRIPTION
Session	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Duration of each lecture depends on the agenda.</li><li>2. When there are 5 minutes left, we will hold a sign to notify you of the remaining time.</li><li>3. When time's up, we will hold the sign to notify you.</li></ol>
Commentators	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 10 minutes for each commentary.</li><li>2. When there are 5 minutes left, we will hold a sign to notify you of the remaining time.</li><li>3. When time's up, we will hold the sign to notify you.</li></ol>
Question and Discussion	As for Q&A, please raise hand first for permission from president to obtain the right to speak.

## 主持人簡介

### *Brief Introduction of Moderator*







## 謝立功

### 現職

內政部入出國及移民署署長

### 學歷

國立臺灣大學法學博士

國立台灣海洋大學法學碩士

國立台灣海洋大學理學士



### 經歷

內政部入出國及移民署副署長

中央警察大學國境警察學系教授兼主任、移民研究中心主任

國土安全研究中心教育訓練組長

行政院防制人口販運協調會報委員

內政部外籍配偶照顧輔導基金管理會委員

內政部人口政策委員

台灣透明組織常務理事

法務部調查局洗錢防制中心調查員

全國十大傑出青年、基隆市傑出青年



## **Mrs. Deanna Kim**

TIP Reporting Officer  
Political Section  
American Institute in Taiwan

### **Professional Employment**

August 2008 – Present AIT Political Section  
2004 – 2006 U.S. Department of State, Washington, D.C.  
2002 – 2004 U.S. Embassy, Asuncion, Paraguay  
1999 – 2001 U.S. Embassy, Seoul, South Korea

### **Biography**

Deanna Kim joined the AIT Political Section in August 2008 from Washington, D.C. She is the Human Rights Officer at AIT and is responsible for human trafficking issues. She also served at the U.S. Embassies in Paraguay and Korea.

Ms. Kim has a M.A. in International Relations and Economics from The Johns Hopkins University - SAIS.





## 金玲

美國在台協會台北辦事處 政治組

### 經歷

2008/08-迄今 美國在台協會台北辦事處 政治組

2004 - 2006 美國國務院，華盛頓特區

2002 - 2004 美國大使館，亞松森、巴拉圭

1999 - 2001 美國大使館，南韓首爾

### 自傳

金玲女士來自華盛頓特區，2008 年八月加入美國在台辦事處政治組人權辦公室服務，負責非法買賣人口議題。她也曾在巴拉圭和韓國的美國大使館工作。

金玲女士是約翰霍浦金斯大學波隆納中心，國際關係和經濟關係學雙碩士。



## 蔡瑞宗

### 現職

法務部檢察司司長

### 學歷

文化大學法律學系大學畢業



### 經歷

臺灣花蓮、新竹、士林地方法院檢察署檢察官

法務部司法官訓練所司法官班專任導師

臺灣彰化、板橋地方法院檢察署主任檢察官

臺灣板橋地方法院檢察署襄閱主任檢察官

臺灣高等法院檢察署檢察官

福建金門地方法院檢察署檢察長

臺灣屏東、臺南地方法院檢察署檢察長

### 專長

刑法

刑事訴訟法





## **Ms. Fanny Chu**

U.S. Immigration and Customs Enforcement Attaché  
in Hong Kong



### **Educational Background**

Bachelor of Commerce, University of Toronto, Canada  
Master in Law and Languages, City University of Hong Kong,  
Hong Kong

### **Professional Employment**

Ms. Fanny Chu began her investigative in July 1997 with the former U.S. Customs Attaché Hong Kong, and then the U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) Attaché Hong Kong in March 2003 when the former U.S. Customs Service merged with the former U.S. Immigration and Naturalization Service to form ICE.

### **Biography**

Since coming on board, Ms. Fanny Chu has been involved in the investigation and enforcement of a wide array of U.S. statutes and regulations ranging from commercial and trade fraud, money laundering, IPR, smuggling, counter proliferation, human smuggling and trafficking, forced child labor, child sex tourism and exploitation, to visa security. She is heavily involved in investigations utilizing Mutual Legal Assistance Treaty, Extradition Treaty, and Customs Mutual Assistance Agreement. Ms. Fanny Chu is the designated Victim Assistance Coordinator for ICE Attaché Hong Kong. Ms. Fanny chu speaks English, Cantonese, and Mandarin.



## Ms. Fanny Chu (朱帆)

### 現職

美國國土安全部移民及海關執法局駐香港調查主任



### 學歷

加拿大多倫多大學商學士

香港城市大學法律和語言碩士

### 經歷

朱芬妮女士於1997年7月在駐香港的美國海關移民署開始她的調查員志業，之後2003年3月前美國海關服務和前美國移民署與移民規化服務合併為美國駐港海關移民署。

### 自傳

朱女士對於美國執法與檢調單位的職務有廣泛涉入，從商業貿易詐欺、洗錢、智慧財產權、走私、反傾銷、人口走私和販運、童工、兒童性旅遊、剝削，甚至簽證安全等。她利用司法互助、引渡條約和海關互助等，積極投入各項調查。

朱女士是駐港移民及海關執法局的被害人援助協調專員，負責香港、澳門及台灣，能說英文、廣東話和中文。





## 劉黃麗娟

### 現職

開南大學國際勞動與發展研究中心助理教授兼執行長

### 學歷

比利時魯汶大學社會學博士

### 經歷

2009 年 1 月～迄今 行政院防制人口販運協調會報委員

### 學術專長領域

國際遷移與發展、人口販運與強迫勞動

國際勞動基準、勞資關係與社會對話



## 葉毓蘭



### 現職

行政院防制人口販運協調會報委員  
行政院人權保障推動小組委員  
內政部性家庭暴力防治暨性侵害防治委員會委員  
中央警察大學外事警察學系專任副教授  
財團法人婦女救援基金會董事

### 學歷

1990—1994 美國伊利諾大學（芝加哥）公共政策分析博士  
1985—1986 美國西伊利諾大學警察行政研究所碩士  
1976—1980 中央警官學校公共安全系

### 經歷

1994—迄今 中央警察大學專任副教授  
2006—2008 財團法人婦女救援基金會董事長  
2004—2007 中央警察大學外事警察學系主任暨外事警察研究所所長  
2002—2004 中央警察大學圖書館暨世界警察博物館館長  
1998—2001 中央警察大學推廣教育訓練中心主任

### 學術專長領域

性別平權議題、性別暴力研究、性騷擾防治、婦幼安全  
跨國犯罪研究、國土安全、人口販運







## 胡景富

### 現職

主任秘書代理副署長

### 學歷

中央警官學校正科 42 期

警監班第 6 期

國立政治大學行政管理學分班



### 經歷

內政部入出國及移民署國境事務大隊大隊長

內政部警政署航空警察局臺北分局長

內政部警政署航空警察局高雄分局長

內政部警政署航空警察局外事科長

內政部警政署航空警察局查驗隊長



主 講 人 簡 介

*Brief Introduction of Speaker*





## Ms. Krishna R. Patel

Assistant United States Attorney

U.S. Attorney's Office

District of Connecticut



### Professional Employment

#### 2003-Present

Assistant United States Attorney- District of Connecticut

Chair of the Connecticut Smuggling and Trafficking of Persons Investigative Task Force (STOP IT)

#### 1999-2002

Assistant United States Attorney, Southern District of New York

#### 1996-1999

Winston & Strawn, Associate

#### 1994-1996

United States Attorney General's Honor Program

Ms. Patel has also been a law clerk to the Hon. Alan H. Nevas, United States District Court for the District of Connecticut

### Biography

Krishna R. Patel has been serving as an Assistant United States Attorney for the District of Connecticut since March 2003. Since 2004, Ms. Patel has been designated by the United States Attorney to coordinate efforts to combat human smuggling and human trafficking in the State of Connecticut and serves as the Chair of the Connecticut Smuggling and Trafficking of Persons Investigative Task Force (STOP IT). Ms. Patel has also served as an ex officio member of the Connecticut State Legislature working group on human trafficking. Ms. Patel also serves as the Coordinator for Project Safe Childhood, a national initiative to combat a variety of crimes involving the exploitation of children.

Ms. Patel has been involved in numerous investigations and prosecutions involving smuggling and trafficking crimes. She also regularly provides training for law enforcement and service providers on immigration and trafficking issues. She is also very involved in education and outreach efforts to prevent trafficking and child exploitation.

Ms. Patel is a 1993 graduate of Rutgers University School of Law where she graduated with honors in international and foreign law and received her B.A. in 1990 from Rutgers University.



## Krishna R. Patel 小姐

美國檢察總署  
康乃迪克分院  
美國助理檢察官



### 資歷

- 2003—至今 美國檢察總署康乃迪克分院助理檢察官  
康乃迪克人口走私與非法販運工作小組 (STOP IT) 主席
- 1999-2002 美國檢察總署紐約南區分院助理檢察官
- 1996-1999 Winston & Strawn 合夥律師
- 1994-1996 美國律師榮譽學
- Patel 小姐也曾擔任美國地方法院康乃迪克分院  
Hon. Alan H. Nevas 的法務書記官

### 自傳

Krishna R. Patel 從 2003 年 3 月起即擔任美國檢察總署康乃迪克分院的助理檢察官。2004 年起被美國檢察總署指派為合作打擊康乃迪克州的人口走私與非法販運，並擔任康乃迪克人口走私與非法販運工作小組 (STOP IT) 主席。Patel 小姐也曾兼任康乃迪克州人口非法販運立法工作小組成員，以及「安全童年專案」的策劃人，這是國家打擊各種與剝削兒童相關活動所提倡的專案。

Patel 小姐曾參與無數與走私和非法販運犯罪相關的調查與公訴。她也定期為移民與非法販運問題的執法單位和服務供應者提供訓練。她也積極參與遏止非法販運與剝削兒童的教育和擴展活動。

Patel 小姐於 1990 年取得 Rutgers 大學學士學位，並於 1993 年取得 Rutgers 大學法學院的國際與外國法碩士學位。



## 陳正芬

### 現職

臺灣板橋地方法院檢察署主任檢察官

### 學歷

德國慕尼黑大學法學院法學碩士

### 經歷

臺灣高雄地方法院檢察署檢察官（1991-1997，2000-2002）

臺灣臺北地方法院檢察署檢察官（2002-2003）

清華大學科技法律研究所講師（2003-2008）

臺灣板橋地方法院檢察署被害人補償審議委員會委員（2005-）

臺北縣政府家庭暴力暨性侵害防治委員會委員（2005-）

內政部不予許可及禁止出國案件審查委員會委員（2007-）

內政部認定違法經營移民業務審查小組委員（2007-）

內政部家庭暴力及性侵害防治委員會委員（2008-）

### 專長領域

人口販運、性侵害、性騷擾、家庭暴力、兒少性交易案件之偵辦。



## Mr. Eric Saldana

Assistant Field Office Director

Los Angeles Field Office

Immigration and Customs Enforcement, Department of Homeland  
Security



### Professional Employment

**2008–Present** Assistant Field Office Director, ICE's Office in San Bernardino, California

**2007–2008** Assistant Field Office Director, Los Angeles Field Office

**2006–2007** Supervisory Detention and Deportation Officer,  
Fugitive Operations Unit in Los Angeles

**2003–2006** Lead Fugitive Operations Instructor, ICE National Academy in Brunswick,  
Georgia

### Biography

Eric Saldana has more than 13 years experience in immigration law enforcement. He started his career as an Immigration Inspector with the former Immigration and Naturalization Service (INS) at the Calexico, California Port of Entry in 1996.

In 2000, Mr. Saldana transferred to Los Angeles, California as a Deportation Officer. In this position, Mr. Saldana held various assignments to include the District Mariel Cuban Liaison Officer, Fugitive Operations Officer, and Non-Detained Docket assignments.

In 2003, Mr. Saldana was assigned to the ICE National Academy in Brunswick, Georgia, where he served as the Lead Fugitive Operations Instructor. Mr. Saldana was responsible for the overall coordination, instruction, and quality of all courses related to fugitive operations training.

In 2006, Mr. Saldana was promoted to Supervisory Detention and Deportation Officer over the Fugitive Operations Unit in Los Angeles. During this time, Mr. Saldana organized and oversaw multiple large scale operations. Two of the operations conducted were the most successful in terms of apprehensions in ICE history.

In 2007, Mr. Saldana was promoted to Assistant Field Office Director responsible for Congressional and Media Affairs for the Los Angeles Field Office.

At this time, Mr. Saldana is currently the Assistant Field Office Director for the ICE's Office in San Bernardino, California.



## Eric Saldana 先生

美國國土安全部  
移民及海關執法局  
駐洛杉磯收容遣返中心  
助理主任



### 職業經歷

- 2008 – 目前 移民及海關執法局加州 San Bernardino 辦公室助理主任
- 2007 – 2008 洛杉磯辦公室助理主任
- 2006 – 2007 洛杉磯防治逃亡作業單位 (Fugitive Operations Unit)  
的監督拘留與驅逐出境執行官  
(Supervisory Detention and Deportation Officer)
- 2003 – 2006 喬治亞州 Brunswick 市的移民與海關執法局國家學院  
(National Academy) 的主要防治逃亡作業講師

### 簡傳

Eric Saldana 在執行移民法上已有超過 13 年的經驗。他的職業生涯開始於 1996 年擔任前移民歸化局 (Immigration and Naturalization Service, INS) 在加州入境港 Calexico 的入境檢查員 (Immigration Inspector)。

在 2000 年，Saldana 先生轉到加州洛杉磯擔任驅逐出境執行官 (Deportation Officer)。在這個職位上，Saldana 先生承擔各種任務，包括 Mariel Cuban 區聯絡官 (District Mariel Cuban Liaison Officer)、防治逃亡作業執行官 (Fugitive Operations Officer) 及非拘留檔案 (Non-Detained Docket) 的任務。

在 2003 年，Saldana 先生被指派到在喬治亞州 Brunswick 市的海關及移民執法局國家學院，擔任主要防治逃亡作業講師。Saldana 先生負責所有防治逃亡作業訓練相關課程的整體協調、教學及品質。

在 2006 年，Saldana 先生被晉升為洛杉磯防治逃亡作業單位的監督拘留與驅逐出境執行官。在這段期間，Saldana 先生安排並監督多項大規模的作業，其中進行的兩項作業從拘押來看是移民與海關執法局史上最成功的。

在 2007 年，Saldana 先生被晉升為助理主任，負責洛杉磯實地辦公室的國會與媒體事務。

目前，Saldana 先生是移民與海關執法局加州 San Bernardino 辦公室的助理主任。

## 余振芳

### 現職

內政部入出國及移民署專勤事務第一大隊苗栗縣專勤隊

### 學歷

1994/8—1996/6 中央警察大學警政研究所 25 期公共安全組

1986—1990 中央警察大學正科 55 期公共安全系

### 經歷

2007/01—迄今 移民署苗栗縣專勤隊隊長

1998/12—2006/12 航空警察局組員,科員,組長

1996—1998/11 內政部警政署保安組警正科員

1990—1994 警政署保六總隊第一警官隊組員







## Mr. Muhammad Miftah Farid Sirod

Chief Director of Serikat Buruh Migran Indonesia (SBMI)  
Indonesian Migrant Labour Union

### Education

#### • Formal

- Under Graduate Of Faculty Law Of Bungkarno University - Jakarta
- Graduate from Senior High School Of Darussalam Moeslim Boarding School Banyuwangi.
- Graduate From Junior High School Of Darussalam Moeslim Boarding School Banyuwangi

#### • Informal

- Leadership Training Malang East Java Indonesia
- Diplomation Training Program, Malaysia
- Trafficking In Person Training , Indonesia
- Globalization and Migrant Worker Training, Hongkong
- Etc

### Organization Experience

- Chairman of Indonesia Labour Union (SBMI), 2005 – Until now ( 2 Period)
- Member of task force of trafficking Indonesia  
(National Action Planning of Trafficking in person), 2009 - 2014
- Executive Committee Migran Forum In Asia, 2005 – 2007
- Head Devision Networking Indonesian Migran Worker Federation (FOBMI),2003–2005
- Chair man of Banyuwangi Migran Worker Forum, 2002 – 2003
- Member of Task Force Migration and Development Asia, 2008 – Until now
- Etc

#### • Other Experience

- United Nation Head level Dialogue Migration and Development, New York
- Participant of United Nation Assembly in Head Quarter, Jeneva
- Participant of regional conference on migration, Singapura
- Member of Solidarity Advokacy People Asia (SAPA), Bangkok
- Penelis Of National Economy Reintegration Migrant Worker, ILO Jakarta.

## Muhammad Miftah Farid Sirod 先生

印尼勞工聯盟 (Serikat Buruh Migran Indonesia, SBMI) 中心主任

印尼移民勞工聯盟 (Indonesian Migrant Labour Union)

### 學歷

#### • 正式

- 雅加達 Bungkarno 大學法律系大學畢業生
- 外南夢 (Banyuwangi.) Darussalam Moeslim 寄宿學校高中畢業
- 外南夢 Darussalam Moeslim 寄宿學校國中畢業

#### • 非正式

- 印尼東爪哇瑪琅 (Malang) 領導培訓方案
- 馬來西亞外交培訓方案
- 印尼防治人口販運培訓方案
- 香港全球化及移民勞工培訓方案
- 其他

### 組織經歷

- 印尼勞工工會 (SBMI) 主席，2005 年至今 (兩屆)
- 印尼反人口販運任務小組成員 (全國反人口販運行動計畫)，2009–2014 年
- 亞洲移民論壇執行委員會  
(Executive Committee Migran Forum In Asia)，2005–2007 年
- 印尼移民勞工聯盟 (Indonesian Migran Worker Federation, FOBMI) 網絡關係  
設計部最高主管 (Head Devision Networking)，2003–2005 年
- 外南夢移民勞工論壇 (Banyuwangi Migran Worker Forum) 主席，2002–2003 年
- 亞洲移民與發展任務小組 (Task Force Migration and Development Asia) 成立，  
2008 年至今
- 其他
- 其他經歷
  - 紐約聯合國移民與發展對話最高主管  
(United Nation Head level Dialogue Migration and Development)
  - 日內瓦聯合國總部大會的參與者 (United Nation Assembly in Head Quarter)
  - 新加坡地區移民會議的參與者
  - 曼谷亞洲人民擁護團結工會 (Solidarity Advokacy People Asia, SAPA) 的成員
  - 國際勞工組織 (ILO) 雅加達全國經濟重建移民勞工小組  
(Penelis Of National Economy Reintegration Migrant Worker)



## Fr Peter Gerard O'Neill

Diocesan Coordinator

Migrants and Immigrants Service

Hsinchu Catholic Diocese, Taiwan

Director, Hsinchu Catholic Diocese Migrants and Immigrants Service Center,  
Hsinchu City

### Professional Employment

2007 – Present	Hsinchu Catholic Diocese, Migrants & Immigrants	Coordinator
2002 – 2006	Director Hope Workers' Center, Chungli, Taiwan	
2001	Taiwanese studies, Maryknoll Language Center, Tapei	
1997 - 2000	Director Hope Workers' Center, Chungli, Taiwan	
1995 - 1996	Hope Workers' Center, Chungli, Taiwan	
1994	New Life Workers' Center, Taoyuan, Taiwan	

### Biography

I was born in Australia. In 1982 I joined the Missionary Society of St Columban to begin my studies to be a Catholic priest missionary. In 1985 I graduated from Sydney University with a Bachelor of Theology. In 1986 I went to Japan for two years to work as a missionary. After studying Japanese for one year I worked with the homeless in Tokyo. In 1989 I graduated from Sydney University with a Graduate Diploma in Theology. Oct 5, 1990 I was ordained a priest missionary. In Aug 1991 I came to Taiwan. I studied Mandarin Chinese at Fu Jen University, Taipei for 2 years. I have been working with migrant workers in Taiwan for 16 years. From 2002 to 2006 I was a member of the Migrant Forum in Asia Executive Committee. I have been a guest speaker at international conferences in Asia, Europe, USA and South America.



## 吳嘉德神父

### 現職

財團法人台灣省天主教會新竹教區,移民及外勞服務的召集者

財團法人台灣省天主教會新竹教區,移民及外勞服務中心主任

### 經歷

2007 – Present 天主教會新竹教區,移民及外勞召集者

2002 – 2006 台灣省中壢市希望職工中心主任

2001 台北瑪利諾會語言中心學閩南語

1997 - 2000 台灣省中壢市希望職工中心主任

1995-1996 台灣省中壢市希望職工中心

1994 台灣省桃園市愛生勞工中心

### 自傳

我出生於澳大利亞，1982年我加入了聖高隆修會，開始了我成為天主教會神父的學習。1985年，我從雪梨大學畢業，得到了神學院的文憑。1986年，我去日本當修士，工作了二年，在學習日文一年後，我在東京為無家可歸的人服務。1990年10月，我當神父。1991年8月，我來到台灣，我在台北輔仁大學習2年的中文(國語)。我在台灣從事幫助移工的工作已經16年了，從2002至2006，我是亞洲移民論壇的成員，我在亞洲、歐洲、美國和南美洲的國際會議是一個客座演講者。





## Mr. Roy J. Hall

ICE Senior special Agent  
Human smuggling and Trafficking center  
Washington, D.C



### Professional Employment

- 2003—2005 National Program Manager, Human smuggling and Trafficking Unit, ICE Headquarters, Washington, DC
- 2002—2003 Senior Special Agent, Joint Terrorism Task Force, Dallas, Texas
- 1999—2002 Regional Program Manager, Human smuggling Program, Dallas, Texas
- 1990—1999 Special Agent, ICE San Antonio, Texas Field Office

### Biography

Roy Hall began his career as a Special Agent with the U.S. Immigration & Naturalization Service (INS) in South Texas. After a decade of investigating crimes along the U.S.' southwest border, Agent Hall was promoted to Regional Program Manager and oversaw the agency's Human smuggling Program within the central United States.

Following his tour as a Regional Program Manager, Agent Hall was assigned to the Joint Terrorism Task Force in Dallas, Texas. With the creation of the Department of Homeland Security (DHS), Senior Special Agent Hall was assigned as a National Program Manager to U.S. Immigration & Customs Enforcement (ICE) Headquarters.

Agent Hall has spent the last 9 years of his career specifically focused on combating human smuggling and human trafficking. Currently assigned to the Human Smuggling & Trafficking center in Washington, DC, Agent Hall has worked extensively with other U.S. Government agencies, Embassy personnel, foreign law enforcement and foreign and domestic NGOs in providing training and curriculum development pertaining to human trafficking. Agent Hall also works with multi-lateral organizations such as EUROPOL, INTERPOL, FRONTEX, UNODC, and the U.S. Mission to the European Union in developing new anti-human trafficking strategies and materials and operational matters.

## Roy J. Hall 先生

美國聯邦人口偷渡及販運中心  
華盛頓特區  
ICE 資深特別探員



### 專業資歷

- 2003 – 2005 華盛頓特區 ICE 總部人口偷渡及販運單位國家計畫經理
- 2002 – 2003 德州達拉斯聯合恐怖主義工作執行小組資深特別探員
- 1999 – 2002 德州達拉斯人口偷渡計畫地區計畫經理
- 1990 – 1999 德州地區 ICE 聖安東尼辦公處特別探員

### 自傳

Roy Hall 職業生涯起於在南德州「美國移民局」(INS) 擔任特別探員。於美國西南邊境擔任數十年的犯罪調查工作後，Hall 探員升任為區域計畫經理，並管理調查局在美國中部的人口偷渡計畫。

Hall 探員在任職地區計畫經理後，被指派到德州達拉斯聯合恐怖主義工作執行小組。「美國國土安全部」(DHS) 成立後，資深特別探員 Hall 被指派為美國移民海關總署 (ICE) 總部的國家計畫經理。

Hall 探員花了 9 年生涯專門打擊人口偷渡及販運。Hall 探員目前被指派於華盛頓特區人口偷渡及販運中心，與其他美國調查單位、大使館人員、外國執法單位和外交與內政 NGO 密切合作，提供有關人口偷渡的訓練與課程。Hall 探員也與多邊組織，例如 EUROPOL、INTERPOL、FRONTEX、UNODC 和「美國對歐盟任務組織」(U.S. Mission to the European Union) 正合作新的反人口販運策略與教材以及執行計畫。





## 與談人簡介

### *Brief Introduction of Commentators*



## 張素紅

### 現職

內政部入出國及移民署移民事務組組長

### 學歷

國立中興大學昆蟲學研究所

德國哥庭根大學植物保護學系肄業

德國哥德學院德文中級班結業

### 經歷

內政部總務司專門委員

內政部政務次長室簡任秘書

台中市文化局副局長

台中市政府秘書

台中市政府經濟局副局長

台中市政府市長室機要秘書

台中市政府建設局農林課課長

台灣省農林廳技佐、技士

台灣省菸酒公賣局菸葉試驗所技佐

台中縣沙鹿國中教員

